

Se cambia el presente por el rol anterior n.º 10.587 expedido en Bilbao
12 agosto 1932

ROL NÚM.

10.50

DE

DESPACHO Y DOTACIÓN

PARA USO DEL

E. A. C. G.
N. F. X. B.

Vapor nombrado *Cabo Carveiro* señal distintiva *N. F. X. B.*
de la *3.ª* A. lista de la inscripción de *Sevilla*, provincia ma-
tina de *Sevilla* y de la propiedad de *D. los Sres. Ibarca y Compañía S. en C.*
de *Sevilla* que vive calle *San José* n.º *5* en *Sevilla*
al patente n.º *31*, reinado de _____ entregada en la Comandancia de
Marina de *Bilbao* en *13* de *Mayo* de *1909*
Huelva a *24* de *Noviembre* de *1932*

Autorizado por el Capitán del puerto

(Lugar para la firma)

L. Quijano



Lugar para el sello
de la Capitanía del Puerto.

El E. A. C. G. es la nueva señal distintiva que le corresponde como consecuencia del *Convenio Radiotelegráfico Internacional*
de Washington de 1912 (Cuarta del 28-11-1932)
Sevilla, 2 Abril 1934
F. L. P.

Ed. del comercio

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

| DIMENSIONES | TONELAJE |
|---------------------------|---------------------------|
| Fuera... <i>81.00 m/4</i> | Total... <i>1973 tonf</i> |
| Manga... <i>21.44</i> | Descuento |
| Pantel... <i>4.25</i> | Neto... <i>1829 "</i> |

Fuente de máquinas en HP. *110* nominales

Casco de *Acero* construido en los astilleros de *Newcastle*

en *Inglaterra* el año *1909*

Es buque

[del comercio o guerra]

Número de pasajeros que puede llevar.....

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| En cámaras..... | } <i>42 pasajeros</i> |
| En navegaciones cortas... | |
| Emigrantes..... | |

Armas para su defensa *no lleva*



El Comandante de Marina

(Firma y sello)

J. Enriquez

ENTRADAS


| Puerto | Dia | Mes | Año | Cargo (1) | NUMERO DE | | Artículos |
|--|-----|-----------|------|--------------|-----------|-------|---|
| | | | | | Courier | Paras | |
| Palamos | 26 | Setiembre | 1934 | General | 31 | |  |
| Lete | 27 | Diciembre | 1934 | Genl | 31 | |  |
| CONSULADO DE ESPAÑA EN BARCELONA | 27 | Setiembre | 1934 | Trasporte | 31 | |  |

Nota: Lleva un pliego ~~oficial~~ dirigido al Ministerio de Costas, que deberá ser autenticado por la Comisión de Correos de Barcelona.

(1) «Cantidad y Clase» «En letras».

SALIDAS

161

| Despachado para el puerto de (2) | Día | Mes | Año | Carga (1) | NÚMERO DE | | OBSERVACIONES FIRMA Y SELLO |
|----------------------------------|-----|-----------|------|-----------|-----------|---|---|
| | | | | | Dotación | Pasajeros | |
| Set y Marsella | 26 | Diciembre | 1924 | General | 31 | Para este puerto De salida Emigrantes |  |
| Marsella | 27 | Diciembre | 1924 | Venta | 31 | Para este puerto De salida Emigrantes | EL CANCELER ENCARGADO DEL CONSULADO  JOSE VILAPLANA |
| Barcelona Bilbas y Escalas | 29 | Diciembre | 1924 | General | 31 | De salida Emigrantes |  El Cónsul E. GUILNAY CANCELER |

(1) «Cantidad y Clase» o «En lastre». — (2) «Puerto de destino y Escalas».

| | |
|-------|--------------|
| 5 | del mes de |
| 25100 | del año |
| 500 | Francos 1.20 |

AÑO DE 19

| Puerto | EMBARQUE | | | | TRIPULANTES | | | |
|--------|-------------------------|-----|------|------|-------------------|-------------|--------------------------|-------------------------------|
| | Fees y año de la última | Día | Mes | Año | Folio | Inscripción | Nombre y domicilio | Destino que lleva a bordo (1) |
| HUELVA | | 24 | NOV. | 1933 | <u>57</u> 710 | Provencal | José A. Casanova | Tramador |
| HUELVA | | 24 | NOV. | 1933 | <u>60</u> 732 | García | Juan de Alad Santos | Calero |
| HUELVA | | 24 | NOV. | 1933 | <u>100</u> 750 | Ullaguer | Domigo Bernat Pulcras | Terminado |
| HUELVA | | 24 | NOV. | 1933 | <u>60</u> | Pellón | Pauyal, Aubry López | 51 Angostura |

(1) Debe ser el seguro para el cual está asegurado.



AÑO DE 19

| Licencias que tiene concedidas para navegar y fechas en que caducan | DESEMBARQUE | | | | | Observaciones y aclaraciones |
|---|--------------|---|-----|---------------|-------------|---|
| | Puerto | Forma y sello de la oficina | Día | Mes | Año | |
| <u>Libremente</u> | | | | | | Preso al vol. anterior |
| <u>Libremente</u> | |  | | | | Preso al vol. anterior |
| <u>Limitada</u> | | | | | | Preso al vol. anterior Para cualquier sujeta fecha Julio. 1904  |
| <u>Libremente</u> | <u>Valde</u> |  | | <u>Agosto</u> | <u>1904</u> | Preso al vol. anterior  |

IMPORTANTE.—Es el primer día del mes de Enero de cada año se anota en esta tabla las tripulaciones que continúan embarcadas, bajo el encalceamiento del año.

Notas sobre reconocimientos del Casco y certificados de aquéllos

Cas.

| Fecha en que cubre el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Dotación (Léase las Instrucciones del R. O.) | Firma y sello de la Oficina de Marina o Consular |
|-----------------------------------|------------|------|---|--|
| Día | Mes | Año | | |
| 29 | Septiembre | 1934 | Según vol. autógrafo n.º 10587. Fueba a 24 Noviembre 1933. | |
| 6 | Marzo | 1935 | Reconocido en Bilbao |  |
| | | | Se le autoriza hasta el fin de la presente el mes de octubre del certificado |  |
| | | | Según telegrama del Jefe de la Armada se le autoriza se salde hasta el fin de Bilbao que operar en reconocimiento | |

Aparejos

Motor
pesca

R. S. H.
Arqueos.

Usco.

Agujas

Seguro

Salvamento,
Cocos, etc.


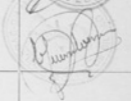
Arribadas

Ulas


Explosivos
Tripulantes

1935

Notas sobre reconocimientos del Aparato motor (máquinas y calderas principales auxiliares)

| Fecha en que cubre el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Dotación (Léase las Instrucciones del RUI) | Firma y sello de la Oficina de Marina o Costales | Motor Pilas T. S. H. Trqno. Isco. Agujas Seguro Salvamento, Lucas, etc. Arribados Iltas Explosivos Tripulantes I. A. |
|-----------------------------------|--------|------|---|--|--|
| Día | Mes | Año | | | |
| 25 | Septre | 1934 | Seguro vol n° 10587 Realiza a 24 Nalbr. 1938 |  | |
| 6 | Marzo | 1935 | Reconocido en Bilbao |  | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Notas sobre reconocimientos Embarcaciones menores y certificados

| Fecha en que caduca el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Dotación (Léase las instrucciones del RUI) | Firma y sello de la Oficina de Marinas o Consular |
|------------------------------------|------------|------|---|--|
| Día | Mes | Año | | |
| 29 | Septiembre | 1934 | Según rol. n.º 10 587. Exceden a 24 Nave 1934 |  |
| 6 | Marzo | 1935 | Reconocido en Bilbao según certificado que presenta | |
| | | | | |
| | | | | |

Botes

T. S. E.
Arqueo.

Risco.

Agujas

Seguro

Salvamento,
Locas, etc.
Arribadas


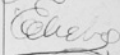


Litas

Explosivos
Tripulantes


I.

A.

Notas sobre reconocimientos de Radiotelegrafia y certificados

| Fecha en que caduca el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Dotación (Léase las instrucciones del RUI) | Firma y sello de la Oficina de Marina o Costas | |
|------------------------------------|--------|------|---|--|---|
| Día | Mes | Año | | | |
| 12 | Dicte. | 1933 | Equivalencia 1058 f Fuecia a 24 Nobe 1933 |  | T. S. B. Arqueo. |
| 4 | Marzo | 1935 | In Bilbao 4 Marzo 1934 |  | Viseo. Agujas Seguro Salvamento, Lucas, etc. Arribadas |
| | | | Se le encarece pe- niso hasta su vuelta de Marsella Bane 24-3-1935 |  | Itas |
| 21 | Junio | 1936 | |  | Explosivos Tripulantes I. A. |

Notas sobre Arqueos y certificados de los mismos

| Fecha en que cubre el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Detención (Léase las instrucciones del Rul) | Firma y sello de la Oficina de Marina o Consular |
|-----------------------------------|-----|-----|--|--|
| Día | Mes | Año | | |
| | | | <p>Seguimiento del rol, anterior n° 10587. Hoja que se pedida en 23/2/29 en la Comandancia Marina de Bilbao fecha n° 24/11/29</p> |  |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Arqueo

Risco

Agojas

Seguro

Salvamento,

Locos, etc.

Arribadas

Otras


Explosivos

Tribunales

I.

A.

Nota sobre Disco de máxima carga y certificados del mismo

| Fecha en que cubre el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Dotación (véanse las Instrucciones del R. 6) | Firma y sello de la Oficina de Marina o Consular |
|-----------------------------------|-----------|------|---|--|
| Día | Mes | Año | | |
| 4 | Octubre | 1934 | rel. rol anterior n.º 10584 Huelva a 24 Noviembre 1933 |  |
| 15 | Noviembre | 1938 | Presenta certificado de internación de franco-bordo | |
| | | | | |
| | | | | |

Disco.
 Agujas
 Seguro
 Salvamento.
 Luces, etc.
 Arribadas
 Altas
 Explosivos
 Tripulantes
 I.
 A.

Notas sobre Compensación, Desvíos y Cronómetros y Certificados

| Fecha de las observaciones | | | Observaciones a que se refiere la nota del Detaché o Director (Límite de tolerancia del día) | Firma y sello del Observador |
|----------------------------|-------|------|--|---|
| Día | Mes | Año | | |
| 8 | Junio | 1934 | Según el artículo n° 1058º Huelga a 24 Nobe 1934. |  |
| | | | En el día de hoy ha sido recorrido el material náutico encontrándose en buenas condi- ciones. Con aguja 24 Junio 1934 |  |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Aguja

Seguro

Salvamento

Luzes, etc.

Armas

Otros

Capitán

Tripulantes

L.

A.

Notas sobre Seguros de Dotaciones

| Fecha en que cubren el certificado | | | Observaciones a que se refiere la nota del Documento o Dotación (Lugar de inscripción del Reto) | Firma y sello de la Oficina de Matrona o Consul |
|------------------------------------|-------|------|--|---|
| Día | Mes | Año | | |
| | | | El 20 de octubre de 1937 la dotación de la Fono Anatómica Luzón a 20/10/37 | |
| 20 | Enero | 1934 | En la Mutualidad Naval del Norte de Bilbao | |
| 21 | Marzo | 1934 | Presente certificado del retiro de la Fono Anatómica Luzón a 21/3/34 | |
| 28 | Junio | 1934 | Presente certificado de Retiro Obispo Luzón a 28/6/34 | |



Seguro
Faltamente
Luzón, etc.
Arribadas

Retos

Explicaciones
Faltantes

A.

Notas sobre Material de Salvamento, Auxilios, Luces y Banderas

| Fecha en que se hizo el levantamiento | | | Observaciones a que se refieren las cosas del Diccionario y Diccionario de los que se encuentran en el Real | Firma y sello de la Oficina de Marina y Comercio |
|---------------------------------------|------------|------|--|--|
| Día | Mes | Año | | |
| 2 ^o | Septiembre | 1934 | Según rol, custodia n.º 1058 Huelva a 28 de Setiembre 1934 |   |
| 6 | Marzo | 1935 | Revisados en Pórtico | |
| | | | | |
| | | | | |

Salvamento
Luces, etc.
Arribadas


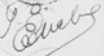

otras

Equipos
Tripulantes

L.

A.

Notas sobre Imprevistos

| Observaciones a que se refiere la nota del Despacho o Dotación (Léanse las instrucciones del Rei.) | Firma y sello de la Oficina de Marina |
|---|--|
| Retiro obeso hasta el día 31 de Diciembre de 1933. |  |
| Se advierte al Capitán que a la mayor pro- piedad presente el costo del retiro obeso. |  |
| Se debe anular la nota anterior por haber sido complementada. |  |
| | <div style="text-align: right;"> I. A. </div> |

Advertencias que se le hacen al Capitan o Patron de este buque

| Fecha y Asunto sobre el que se hace la advertencia | Firma y sello de la Oficina de Marina y Comercio |
|--|--|
| <p>Se advierte al Capitan de este buque, que a causa del tiempo, se ha rotado la cadena de su boya roja en el Razo, quedando guindada en el buque.</p> <p>Tambien se le advierte que la luz de su boya de la banda del Puerto de San Sebastian de Pasaia queda apagada a causa del tiempo.</p> |  |
| <p>Se advierte al Capitan de este buque, que entre las 24-25 y 28 del actual y desde las 9 a las 14^h de dicho dia, las baterias de Portugueta tiraran ejercicios de tiro con un radio de 12 Km.</p> <p>Estimado el Capitan se advierte de Septiembre 1937</p> |  |
| <p>Esta buque sobrevia en el Puerto de San Sebastian, esta fue la reconocida y autorizada de la banda</p> <p>Recebo 9-11-1937</p> |  |